DOMSTOLENS KENDELSE
AF 17. DECEMBER 1968

# Ufficio Imposte di Consumo di Ispra (Kontoret for forbrugsskatter i Ispra) mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

Sag 2/68

Processprog: Italiensk

*Angående:*

En begæring om bemyndigelse fra Domstolen til at foretage en besigtigelse med henblik på at undersøge de materialer, der er anvendt ved opførelsen af et »Club House« og nogle sportsanlæg ved Centret i Ispra.

*Konklusion:*

Der meddeles sagsøgeren bemyndigelse til at foretage en undersøgelse af de byggematerialer, der er nævnt i den »avviso di accertamento costruzioni edilizie«, som blev meddelt Kommissionen den 5. oktober 1965.

*Generaladvokatens forslag til afgørelse:*

Den af Ufficio di Consumo i Ispra indledte sag til anerkendelse af, at Kommissionen er pligtig at give den af Ispra kommune udpegede tekniker adgang til de socialt prægede anlæg ved Centret med henblik på en ansættelse af den skattemæssige værdi, bør, under hensyn til bilag F til aftalen mellem Fællesskabet og den italienske regering, afvises fra realitetsbehandling.

## Sammendrag

1. *Euratoms privilegier og immuniteter — ukrænkelighed af Fællesskabets lokaler og bygninger — lovlig adgang til disse med henblik på undersøgelse ved en national myndighed — administrativ tvangsforanstaltning*

   *(Protokol vedrørende Euratoms privilegier og immuniteter)*

2. *Euratoms privilegier og immuniteter — aftale mellem Kommissionen og en medlemsstat med henblik på at sikre gennemførelsen af protokollen og at udfylde denne — rettigheder og garantier i henhold til denne — uantagelig forringelse — begæring umiddelbart i henhold til protokollen — antagelse til realitetsbehandling*

3. *Euratoms privilegier og immuniteter — administrativ tvangsforanstaltning — bemyndigelse fra Domstolen — begæring — kompetent myndighed — betingelser for bemyndigelsen*

1. Det forhold, at personer udpeget af en skattemyndighed i en medlemsstat trænger ind i lokaler tilhørende en fællesskabsinstitution for der at udføre en opgave, som udgør indledningen til fastsættelsen af et skattekrav, udgør en administrativ tvangsforanstaltning, som er betinget af en bemyndigelse fra Domstolen.

2. En aftale mellem Kommissionen og en medlemsstat med henblik på at sikre gennemførelsen af protokollen vedrørende privilegier og immuniteter og, om fornødent, at udfylde denne kan ikke forringe de rettigheder og garantier, som til fordel for medlemsstaterne og deres myndigheder, Fællesskabets institutioner og borgerne følger umiddelbart af protokollen. Antagelsen til realitetsbehandling af en begæring umiddelbart i henhold til protokollen kan derfor ikke forhindres af særbestemmelser, som er aftalt mellem Kommissionen og regeringen for en medlemsstat.

3. En myndighed, som ifølge national ret er beføjet til at træffe en tvangsforanstaltning, har i henhold til artikel 1 i protokollen vedrørende Euratoms privilegier og immuniteter adgang til at fremsætte begæring om den heri nævnte bemyndigelse.

   Den ansøgte bemyndigelse fra Domstolen kan meddeles, når den administrative tvangsforanstaltning ikke indebærer ulemper, som kan skade fællesskabsadministrationens funktion, uafhængighed eller sikkerhed.